T209 说明书 :60x64mm 128g双铜纸四色双面印刷过哑油 左右风琴折后上下再风琴折

ONIKUMA

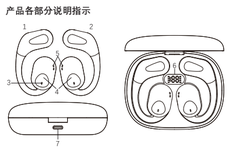
说明书

T209

*Please read the manual carefully and keep it for future use。

中 文

产品各部分说明指示



1、左耳　　2、右耳

3、耳机指示灯　　4、（MFB）触控按键

5、mic　　6、充电盒数码管

7、Type-c充电口

佩戴

一、正确佩戴方式
耳机上L为左耳,耳机上R为右耳。为了获得更加舒适的音频体验,请试戴每一种尺寸的耳帽。佩戴正确前应感觉到舒适并稳固的位于您的耳朵中

二、户外使用
人体含大量水分,对蓝牙信号有很强的干扰性。一般主耳机会置为接收手机蓝牙信号,建议将手机放在主耳一侧的口袋,可以有效避免人体隔断信号,提升使用时的抗干扰能力。

操作说明

一、产品充电
a使用DC5V-1A的 Type-c充电器给充电盒充电,充电时数显跳动,数显为100时表示充满。
b给耳机充电请将耳机放入充电盒并关上充电盒盖子,耳机自动充电,充电中耳机绿灯长亮,充满后绿灯熄灭。

二、双耳连接设备
a 打开充电盒盖子,双耳自动开机配对。
b. 刷新手机蓝牙设备,找到T209，点击连接成功。

三、单耳连接设备
a一只耳机单独使用是双耳配对方式搜索配对T209(单独使用左耳,取出左耳稍等10S左右搜索连接)

四、重置耳机(左右耳没有配对或蓝牙找不到设备后重置耳机)
a、五左左或右耳（清除蓝牙配对记录，复位之后耳机自动关机）。

功能操控

开机	长按MFB键3S
关机	长按MFB键5S
暂停/播放音乐	双击MFB键
加音量	单击右耳MFB键
减音量	单击左耳MFB键
上一曲	长按右耳MFB键 2S
下一曲	长按左耳MFB键2S
接听/挂断来电	双击MFB键
拒接来电	长按MFB键2S
开启语音模式	三击右耳MFB
游戏模式开启/关闭	三击左耳MFB

产品参数

蓝牙版本	5. 4
支持音频格式	SBC、AAC
工作时长	≥4H
充电时长（盒子）	<2H
充电时长（耳机）	<2H
工作距离	≥10m
产品尺寸	87x59x29mm

常见问题解答

一、手机无法搜索到耳机
A判断耳机是否开机，请重启耳机和手机. 重复上述动作进行搜索。
b请确认耳机没有连接到其他蓝牙设备。
二、左右耳无法配对
a耳机放入充电盒重新取出连接。
b重置耳机后重新连接。
三、耳机和手机连接有断连或杂音
a设备和耳机间有阻隔物或者其他电信号干扰。请保持耳机和设备之间无阻隔.尽量不在复杂环境下使用。
b耳机和设备的有效工作范围一般可达8米. 一般来说中间无障碍物可达最佳效果.超出有效距离会有杂音和断连现象。
四、耳机不充电。
a请确保耳机与充电盒连接吻合。
b充电接触点是否有脏污或水渍，请保持清洁。

ONIKUMA

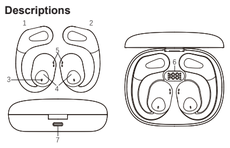
MANUAL

T209

*Please read the manual carefully and keep it for future use。

ENGLISH

Descriptions



1. Left earpiece　　2. Right earpiece

3. Earphone indicator　　4. Multi-function button (MFB)

5. mic　　6. Charging case battery indicator

7. Type-C charging port

Wearing

1. The correct way to wear
L is the left ear, and R is the right ear. For an more comfortable audio experience, please try on each size of ear tips. Try wear the earphone correctly so that the earphones are closely and firmly seated in your ears.
2. Outdoor
The human body contains a lot of water and has strong interference to Bluetooth signals. Generally, the main earphone is set to receive the Bluetooth signal of the mobile phone. It is recommended that try to put the mobile phone in the pocket on the side of the main ear to effectively prevent the human body from blocking the signal and to improve the anti-interference ability during using

Instructions

1. Product Charging
a Use a DC5V-1A Type-c charger to charge the charging box. The digital display will jump during charging. When the digital display is 100, it means it is fully charged.
b To charge the earphones, please put the earphones into the charging box and close the lid of the charging box. The earphones will charge automatically. The green light of the earphones will stay on during charging and the green light will go out when it is fully charged.
2. Connecting the two earphones to the device
a. Open the lid of the charging box, and the two earphones will automatically turn on and pair.
b. Refresh the Bluetooth device of the mobile phone, find T209, and click to connect successfully.
3. Connecting the single earphone to the device
a Use one earphone alone and search for and pair T209 in the dual ear pairing method (use the left ear alone, take out the left ear and wait for about 10S to search and connect)
4. Reset the earphones (reset the earphones after the left and right ears are not paired or the Bluetooth cannot find the device)

Function control

Power on	Press and hold the MFB key for 3S
Shut down	Press and hold the MFB key for 5S
Pause/play music	Click the MFB key
Volume adjustment	Triple click the MFB key
Previous/Next song	Double click the MFB key
Answer/hang up call	Click the MFB key
Reject calls	Press and hold the MFB key for 2S
Turn on voice mode	Triple-click the right ear MFB
Game mode	Triple-click the right ear MFB

Product parameters

Bluetooth version	5.4
Support audio formats	SBC、AAC
length of work	≥6H
Charging time (box)	<2H
Charging time (headphones)	<2H
Working distance	≥10m
Product Size	87x59x29mm

Frequently Asked Questions

1. The earphone cannot be detected by the mobile
a. To determine whether the headset is turned on, restart the earphone and mobile phone, and repeat the above actions to search.
b. To make sure that the headset is not connected to other Bluetooth devices.
2. The left and right earphones cannot be paired
a. Put the earphone into the charging box and then take out to reconnection.
b.Reconnect the headset after resetting it.
3. There is disconnections or noises in the connection between the earphone and the mobile phone
a. There are obstacles or other electrical signal interferences between the device and the earphone. Please keep the earphone and the device free of obstacles, and try not to use it in a complex environment.
b. The effective working range of earphones and equipment is up to 8 meters. Generally,the best effect can be achieved if the distance. Exceeding the effective distance will cause disconnections beyond the effective distance.
4. The headphone cannot be charged.
a. Please make sure that the headset is connected with the charging box.
b. To make sure whether there are dirts or water stains on the charging contact point. Please keep it clean.

Information to User

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for
a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are
designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.
This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and
used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.
However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

Important: Change or modifications not expressly approved by the manufacturer responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

ONIKUMA

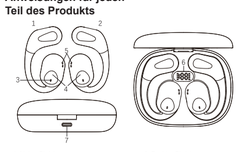
HANDBUCH

T209

*Please read the manual carefully and keep it for future use。

GERMAN

Anweisungen für jeden Teil des Produkts



1. Linker Ohrhörer　　2. Rechter Ohrhörer

3. Kopfhöreranzeige　　4. Multifunktionstaste (MFB)

5. Mikrofonloch

6. Batterieanzeige des Ladegehäuses

7. Type-C-Ladeanschluss

Tragen

1. Richtige Trageweise
Das L auf dem Headset steht für das linke Ohr und das R auf dem Headset für das rechte Ohr. Für ein angenehmeres Hörerlebnis probieren Sie jede Ohrmuschelgröße aus. Bei korrekten Tragen sollte es eng anliegen und sicher in Ihren Ohren sitzen.
2. Verwendung im Freien
Der menschliche Körper enthält viel Wasser, das Bluetooth-Signale stark stört. Im Allgemeinen ist der Hauptkopfhörer so eingestellt, dass er das Bluetooth-Signal des Mobiltelefons empfängt. Es wird empfohlen, das Mobiltelefon in die Tasche an der Seite zu stecken Hauptohr, das wirksam verhindern kann, dass der menschliche Körper das Signal blockiert, und die Entstörung während des Gebrauchs verbessert.

Instructions

1. Aufladen
a. Verwenden Sie den DC5V-1A Typ-C, um das Gehäuse aufzuladen.
Die angezeigte Zahl blinkt, wenn das Gehäuse aufgeladen wird. Die angezeigte Zahl zeigt 100 an, wenn das Gehäuse vollständig aufgeladen ist.
b.Um die Ohrhörer aufzuladen, legen Sie sie bitte in die Ladebox und schließen Sie die Abdeckung der Ladebox. Die Ohrhörer werden automatisch aufgeladen, das grüne Licht der Ohrhörer leuchtet während des Ladevorgangs kontinuierlich und das grüne Licht leuchtet ausgeschaltet, wenn der Akku vollständig aufgeladen ist.
2. Schließen Sie das Gerät an
a. Nach dem Öffnen des Deckels des Ladeetuis werden der linke und der rechte Kopfhörer automatisch eingeschaltet und gekoppelt.
b. Aktualisieren Sie das Bluetooth-Gerät und suchen Sie nach T209. Klicken Sie dann, um die Verbindung herzustellen.
3. Single Ear verbindet die Ausrüstung
a. Die Methode zum Koppeln einzelner Kopfhörer ist die gleiche wie in Punkt 2. (Verwenden Sie nur das linke Ohr, nehmen Sie den linken Kopfhörer heraus und warten Sie etwa 10 Sekunden, um nach einer Verbindung zu suchen.)
4. Setzen Sie das Headset zurück (setzen Sie das Headset zurück, nachdem das linke und das rechte Ohr nicht gekoppelt sind oder Bluetooth das Gerät nicht finden kann)
a. Wenn keine Bluetooth-Verbindung besteht, drücken Sie viermal schnell die MFB-Taste am linken/rechten Ohrhörer, um die Verbindungsaufzeichnung zu löschen und dann automatisch herunterzufahren.

Funktionssteuerung

Ein	Halten Sie die MFB-Taste 3 Sekunden lang gedrückt
Abschalten	Halten Sie die MFB-Taste 5 Sekunden lang gedrückt
Musik anhalten/abspielen	Klicken Sie auf die MFB-Taste
Lautstärkeregelung	Klicken Sie dreimal auf die MFB-Taste
Vorherigen/nächsten Lied	Doppelklicken Sie auf die MFB-Taste
Anruf annehmen/auflegen	Klicken Sie auf die MFB-Taste
Anrufe ablehnen	Halten Sie die MFB-Taste 2 Sekunden lang gedrückt
Schalten Sie den Sprachmodus ein	Klicken Sie dreimal auf den MFB für das rechte Ohr
Spielmodus	Klicken Sie dreimal auf den MFB für das rechte Ohr

Product parameters

Bluetooth-Version	5.4
Unterstützt Audioformate	SBC、AAC
Arbeitslänge	≥6H
Ladezeit (Box)	< 2H
Ladezeit (Kopfhörer)	< 2H
Arbeitsentfernung	≥10m
Produktgröße	87x59x29mm

Häufig gestellte Fragen

1. Das Telefon kann nicht nach den Kopfhörern suchen
AUm festzustellen, ob das Headset eingeschaltet ist, starten Sie bitte das Headset und das Mobiltelefon neu und wiederholen Sie die oben genannten Schritte zur Suche.
b Bitte stellen Sie sicher, dass das Headset nicht mit anderen Bluetooth-Geräten verbunden ist.
2. Das linke und das rechte Ohr können nicht gekoppelt werden.
aSetzen Sie die Ohrhörer in die Ladebox ein und nehmen Sie sie zum Anschließen wieder heraus.
bSetzen Sie das Headset zurück und verbinden Sie es erneut.
3. Es liegt eine Verbindungsunterbrechung oder ein Rauschen zwischen dem Headset und dem Mobiltelefon vor.
a. Wenn zwischen dem Gerät und den Ohrhörern Barrieren oder andere elektrische Signalstörungen bestehen, halten Sie bitte die Ohrhörer und das Gerät frei und versuchen Sie, sie nicht in komplexen Umgebungen zu verwenden.
b Der effektive Arbeitsbereich von Kopfhörern und Geräten beträgt im Allgemeinen bis zu 10 Meter. Im Allgemeinen kann der beste Effekt ohne Hindernisse in der Mitte erzielt werden. Über den effektiven Abstand hinaus kommt es zu Geräuschen und Unterbrechungen.
4. Die Kopfhörer werden nicht aufgeladen.
aStellen Sie sicher, dass die Ohrhörer ordnungsgemäß an die Ladebox angeschlossen sind.
bWenn die Ladekontaktpunkte verschmutzt sind oder Wasserflecken aufweisen, halten Sie sie bitte sauber.

ONIKUMA

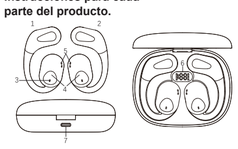
MANUAL

T209

*Please read the manual carefully and keep it for future use。

SPANISH

Instrucciones para cada parte del producto.



1. Auricular izquierdo　　2. Auricular derecho

3. Indicador de auriculares

4. Botón multifunción (MFB)　　5. orificio para micrófono

6. Indicador de batería del estuche de carga

7. Puerto de carga Tipe-C

Tener puesto

1. Método de uso correcto
La L del auricular representa la oreja izquierda y la R del auricular representa la oreja derecha. Para una experiencia de audio más cómoda, pruébese cada tamaño de auricular. Cuando se usa correctamente, debe sentirse cómodo y firmemente asentado en sus oídos.
2. Uso en exteriores
El cuerpo humano contiene mucha agua, lo que tiene una fuerte interferencia con las señales de Bluetooth. Generalmente, el auricular principal está configurado para recibir la señal de Bluetooth del teléfono móvil. Se recomienda guardar el teléfono móvil en el bolsillo al costado del oído principal, que puede prevenir eficazmente que el cuerpo humano bloquee la señal y mejorar la capacidad antinterferencia durante el uso.

Instrucciones

1. Cargando
a. Utilice el DC5V-1A Type-C para cargar el estuche.
El número en pantalla parpadea cuando el estuche se está cargando. El número en pantalla muestra 100 cuando el estuche está completamente cargado.
b. Para cargar los auriculares, coloque los auriculares en la caja de carga y cierre la tapa de la caja de carga, los auriculares se cargarán automáticamente, la luz verde de los auriculares estará encendida continuamente durante la carga y la luz verde se apagado cuando está completamente cargado.
2. Conecte el equipo
a. Después de abrir la tapa del estuche de carga, los auriculares izquierdo y derecho se encienden y emparejan automáticamente.
b. Actualice el dispositivo bluetooth y busque T209. Luego haga clic para conectarse exitosamente.
3. Un solo oído conecta el equipo
a. El método de emparejamiento de un solo auricular es el mismo que el del punto 2. (Utilice solo el oído izquierdo, saque el auricular izquierdo y espere unos 10 segundos para buscar la conexión).
4. Reinicie los auriculares (reinicie los auriculares después de que los oídos izquierdo y derecho no estén emparejados o el Bluetooth no pueda encontrar el dispositivo)
a. Cuando el Bluetooth no esté conectado, presione el botón MFB en el auricular izquierdo/derecho 4 veces rápidamente para borrar el registro de conexión y luego apagar automáticamente.

Control de funciones

Encendido	Mantenga presionada la tecla MFB durante 3S
Cerrar	Mantenga presionada la tecla MFB para 5S
Pausar/reproducir música	Haga clic en la tecla MFB
Ajuste de volumen	Haga triple clic en la tecla MFB
Canción anterior/siguiente	Haga doble clic en la tecla MFB
Responder/colgar llamada	Haga clic en la tecla MFB
Rechazar llamadas	Mantenga presionada la tecla MFB durante 2S
Activar el modo de voz	Haga triple clic en el MFB de la oreja derecha
Modo de juego	Haga triple clic en el MFB de la oreja derecha

Parametros del producto

Versión Bluetooth	5.4
Soporta formatos de audio	SBC、AAC
Duración del trabajo	≥6H
Tiempo de carga (caja)	< 2H
Tiempo de carga (auriculares)	< 2H
Distancia de trabajo	≥10m
Tamaño del producto	87x59x29mm

Preguntas frecuentes

1. El teléfono no puede buscar los auriculares.
A Para determinar si los auriculares están encendidos, reinicie los auriculares y el teléfono móvil y repita las acciones anteriores para buscar.
b Confirme que los auriculares no estén conectados a otros dispositivos Bluetooth.
2. Los oídos izquierdo y derecho no se pueden emparejar.
aColoque los auriculares en la caja de carga y sáquelos nuevamente para conectarlos.
bRenicie los auriculares y vuelva a conectarlos.
3. Hay desconexión o ruido entre el auricular y el teléfono móvil.
a. Si hay barreras u otras interferencias de señales eléctricas entre el dispositivo y los auriculares, mantenga los auriculares y el dispositivo desbloqueados y trate de no usarlos en entornos complejos.
b El rango de trabajo efectivo de los auriculares y equipos es generalmente de hasta 10 metros. En términos generales, el mejor efecto se puede lograr sin obstáculos en el medio. Más allá de la distancia efectiva, habrá ruido y desconexión.
4. Los auriculares no se cargan.
aAseguree de que los auriculares estén conectados correctamente a la caja de carga.
bSi los puntos de contacto de carga están sucios o manchados de agua, manténgalos limpios.

ONIKUMA

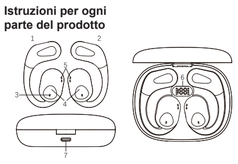
MANUALE

T209

*Please read the manual carefully and keep it for future use。

ITALIAN

Istruzioni per ogni parte del prodotto



1. Auricolare sinistro　　2. Auricolare destro

3. Indicatore auricolare/foro microfono　　4. Tasto multifunzione (MFB)

5. Foro microfono

6. Indicatore della batteria della custodia di ricarica

7. Porta di ricarica di Type-C

Indossare

1. Metodo di indossamento corretto
La L sulle cuffie rappresenta l'orecchio sinistro e la R sulle cuffie rappresenta l'orecchio destro. Per un'esperienza audio più confortevole, prova qualsiasi dimensione di padiglione auricolare. Se indossato correttamente, dovrebbe risultare aderente e saldamente inserito nelle orecchie.
2. Uso esterno
Il corpo umano contiene molta acqua, che crea forti interferenze con i segnali Bluetooth. Generalmente, l'auricolare principale è impostato per ricevere il segnale Bluetooth del telefono cellulare. Si consiglia di mettere il telefono cellulare nella tasca sul lato dell'auricolare. orecchio principale, che può efficacemente impedire al corpo umano di bloccare il segnale e migliorare l'anti-interferenza durante l'uso.

Istruzioni

1. Ricarica del prodotto
a Utilizzare un caricabatterie tipo C DC5V-1A per caricare la scatola di ricarica. Il display digitale salterà durante la ricarica. Quando il display digitale è 100, significa che è completamente carico.
b Per caricare gli auricolari, inserirli nella scatola di ricarica e chiudere il coperchio della scatola di ricarica. Gli auricolari si caricheranno automaticamente. La luce verde degli auricolari rimarrà accesa durante la ricarica e si spegnerà una volta completata addebitato.
2. Apparecchiature per la connessione binaurale
a. Aprire il coperchio della scatola di ricarica e le orecchie si accenderanno e si accoppieranno automaticamente.
b. Aggiornare il dispositivo Bluetooth del telefono cellulare, trovare T209 e fare clic su Connessione riuscita.
3. Apparecchiature per la connessione a un solo orecchio
a Utilizzare un solo auricolare per cercare l'accoppiamento del T209 utilizzando il metodo di accoppiamento binaurale (utilizzare solo l'orecchio sinistro, estrarre l'orecchio sinistro e attendere circa 10 secondi per cercare la connessione)
4. Reimpostare l'auricolare (reimpostare l'auricolare dopo che le orecchie sinistra e destra non sono state accoppiate o se il Bluetooth non riesce a trovare il dispositivo)
a. Quando non sei connesso al Bluetooth, fai clic rapidamente 4 volte sul pulsante MFB sugli auricolari sinistro/destro per cancellare la registrazione della connessione e spegnersi automaticamente.

Controllo delle funzioni

Accensione	Tieni premuto il tasto MFB per 3S
Fermare	Tieni premuto il tasto MFB per 5S
Metti in pausa/Riproduci la musica	Fare clic sul tasto MFB
Regolazione del volume	Fare triplo clic sul tasto MFB
Canzone precedente/successiva	Fare doppio clic sul tasto MFB
Rispondere/Riagganciare la chiamata	Fare clic sul tasto MFB
Rifiuta le chiamate	Tieni premuto il tasto MFB per 2S
Attiva la modalità vocale	Fare triplo clic sull'MFB dell'orecchio destro
Modalità di gioco	Fare triplo clic sull'MFB dell'orecchio destro

Parametri del prodotto

Versione Bluetooth	5.4
Supporta i formati audio	SBC、AAC
durata del lavoro	≥6H
Tempo di ricarica (scatola)	< 2H
Tempo di ricarica (cuffie)	< 2H
distanza di lavoro	≥10m
Taglia del prodotto	87x59x29mm

Domande frequenti

1. Il telefono non riesce a cercare le cuffie
APer determinare se le cuffie sono accese, riavviare le cuffie e il telefono cellulare e ripetere le azioni sopra descritte per effettuare la ricerca.
b Verificare che le cuffie non siano connesse ad altri dispositivi Bluetooth.
2. Le orecchie sinistra e destra non possono essere accoppiate.
aInserire gli auricolari nella scatola di ricarica ed estrarli nuovamente per collegarli.
bReimpostare l'auricolare e riconnettersi.
3. C'è disconnessione o rumore tra l'auricolare e il telefono cellulare.
a. Se sono presenti barriere o altre interferenze di segnale elettrico tra il dispositivo e gli auricolari, mantenere gli auricolari e il dispositivo sbloccati e cercare di non utilizzarli in ambienti complessi.
b Il raggio d'azione effettivo delle cuffie e delle apparecchiature è generalmente fino a 10 metri. In generale, l'effetto migliore può essere ottenuto senza ostacoli al centro. Oltre la distanza effettiva, ci saranno rumore e disconnessione.
4. Le cuffie non si caricano.
aAssicurarsi che gli auricolari siano collegati correttamente alla scatola di ricarica.
bSe i punti di contatto di ricarica sono sporchi o macchiati d'acqua, mantenerli puliti.

ONIKUMA

ОПИСАНИЕ

T209

*Please read the manual carefully and keep it for future use。

RUSSIAN

Инструкции для каждой части продукта

1. Левый наушник　　2. Правый наушник

3. Индикатор наушников

4. Многофункциональная кнопка (MFB)

5. отверстие микрофона

6. Индикатор заряда зарядного чехла

7. Порт зарядки Type-C

НОСИТЬ

1. Правильный способ ношения
Буква L на гарнитуре обозначает левое ухо, а буква R на гарнитуре обозначает правое ухо. Для более комфортного звучания примерьте чашки каждого размера. При правильном ношении они должны плотно прилегать и надежно сидеть в ушах.
2. Использование на открытом воздухе
В организме человека содержится много воды, которая сильно мешает сигналам Bluetooth. Как правило, основной наушник настроен на прием сигнала Bluetooth мобильного телефона. Рекомендуется положить мобильный телефон в боковой карман. Основное ухо, которое может эффективно предотвратить блокировку сигнала человеческим телом и улучшить защиту от помех во время использования.

инструкции

1. Зарядка продукта
a.Для зарядки зарядного устройства используйте зарядное устройство DC5V-1A Type-c. Во время зарядки на цифровом дисплее отображается цифра 100.
b.Чтобы зарядить наушники, поместите наушники в зарядное устройство и закройте крышку зарядного устройства. Наушники будут заряжаться автоматически во время зарядки, а зеленый индикатор погаснет, когда они полностью зарядятся. взимается плата.
2. Оборудование для бинаурального подключения.
a. Откройте крышку зарядного устройства, и наушники автоматически включатся и подключатся.
б. Обновите устройство Bluetooth мобильного телефона, найдите T209 и нажмите «Подключение успешно».
3. Оборудование для подключения с одним ухом
a.Используйте только один наушник для поиска соединения T209 с использованием метода бинаурального сопряжения (используйте только левое ухо, выньте левое ухо и подождите около 10 секунд для поиска соединения)
4. Сброс наушников (сброс наушников после настройки гарнитуры после того, как левое и правое ухо не сопряжены или Bluetooth не может найти устройство)
a. Если устройство не подключено к Bluetooth, быстро нажмите кнопку MFB на левом/правом наушнике 4 раза, чтобы очистить запись подключения и автоматически выключиться.

Управление функциями

Включить	Нажмите и удерживайте кнопку MFB в течение 3 секунд.
Неисправность	Нажмите и удерживайте кнопку MFB в течение 5S.
Пауза/воспроизведение музыки	Нажмите кнопку MFB.
Регулировка громкости	Тройной щелчок по кнопке MFB.
Предыдущая/следующая песня	Дважды щелкните клавишу MFB.
Ответить/повесить вызов	Нажмите кнопку MFB.
Отклонить звонки	Нажмите и удерживайте кнопку MFB в течение 2 секунд.
Включить голосовой режим	Трижды щелкните MR6 правого уха.
игровой режим	Трижды щелкните MR6 правого уха.

Параметры продукта

Версия Bluetooth	5.4
Поддержка аудиоформатов	SBC、AAC
продолжительность работы	≥6H
Время зарядки (коробка)	< 2H
Время зарядки (наушники)	< 2H
рабочее расстояние	≥10m
Размер товара	87x59x29mm

Часто задаваемые вопросы

1. Телефон не может искать наушники.
AЧтобы определить, включена ли гарнитура, перезагрузите гарнитуру и мобильный телефон и повторите вышеуказанные действия для поиска.
b Убедитесь, что гарнитура не подключена к другим устройствам Bluetooth.
2. Левое и правое ухо не могут быть сопряжены.
aПоместите наушники в зарядное устройство и снова выньте их для подключения.
bВыполните перезагрузку гарнитуры и повторно подключитесь.
3. Между гарнитурой и мобильным телефоном происходит разъединение или шум.
A. Если между устройством и наушниками существуют препятствия или другие помехи электрическим сигналам, держите наушники и устройство незаблокированными и старайтесь не использовать их в сложных условиях.
b Эффективный рабочий диапазон наушников и оборудования обычно составляет до 10 метров. Вообще говоря, наилучшего эффекта можно достичь без препятствий посередине. За пределами эффективного расстояния будет шум и отключение.
4. Наушники не заряжаются.
aУбедитесь, что наушники правильно подключены к зарядному устройству.
bЕсли контакты зарядки загрязнены или покрыты водой, поддерживайте их в чистоте.

ONIKUMA

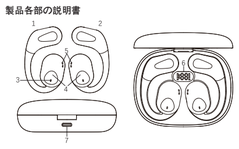
説明書

T209

*Please read the manual carefully and keep it for future use。

JAPANESE

製品各部の説明書



1. 左のイヤーピース　　**2.** 右のイヤーピース

3. イヤホンインジケーター　　**4.** マルチファンクションボタン (**MFB**)

5. マイク穴

6. 充電ケースのバッテリーインジケーター

7. Type-C 充電ポート

着る

1. 正しい装着方法
ヘッドセットの L は左耳を表し、ヘッドセットの R は右耳を表します。より快適なオーディオ体験を得るには、各サイズのイヤーカップを試してください。正しく装着すると、快適で、耳にしっかりと収まります。
2. 屋外での使用
人体には水分が多く含まれており、Bluetooth信号への干渉が強いため、通常、メインイヤホンは携帯電話のBluetooth信号を受信するように設定されており、携帯電話を側面のポケットに入れることを推奨します。メインイヤーは、人体が信号をブロックするのを効果的に防止し、使用中の耐干渉能力を向上させます。

説明書

1.製品の充電
a DC5V-1A Type-c 充電器を使用して充電ボックスを充電します。充電中にデジタル表示が 100 になると、完全に充電されていることを意味します。
b. イヤホンを充電するには、イヤホンを充電ボックスに入れて充電ボックスの蓋を閉めてください。充電中はイヤホンの緑色のライトが点灯し、完全に充電されると緑色のライトが消えます。充電された。
2 ペイメーラル接続機器
a 充電ボックスの蓋を開けると、イヤーの電源が自動的にオンになり、ペアリングされます。
b. 携帯電話の Bluetooth デバイスを更新し、T209 を見つけて、[接続成功] をクリックします。
3. 片耳接続機器
a 片方のイヤホンを単独で使用し、両耳ペアリング方式で T209 のペアリングを検索します（左耳のみを使用し、左耳を取り出して接続を検索するまで約 10 秒待ちます）。
4. ヘッドセットをリセットします（左右の耳がペアリングされていない場合、または Bluetooth がデバイスを検出できない場合は、ヘッドセットをリセットします）。
a. Bluetooth に接続していない場合は、左右のイヤホンの MFB ボタンを すばやく 4 回クリックして、接続記録をクリアし、自動的にシャットダウンします。

功能操控

電源オン	MFB キーを 3 秒間押し続けます
シャットダウン	MFB キーを 5 秒間押し続けます
音楽の一時停止/再生	MFB キーをクリックします
音量調整	MFB キーをトリプルクリックします
前/次の曲	MFB キーをダブルクリックします
電話に出る/切る	MFB キーをクリックします
通話を拒否する	MFB キーを 2 秒間押し続けます
音声モードをオンにする	右耳 MFB をトリプルクリックします
ゲームモード	右耳 MFB をトリプルクリックします

产品参数

Bluetoothバージョン	5.4
オーディオ形式をサポート	SBC、AAC
仕事の長さ	≥6H
充電時間（ボックス）	< 2H
充電時間（ヘッドフォン）	< 2H
作動距離	≥10m
商品のサイズ	87x59x29mm

よくある質問

1. 電話機がヘッドフォンを検索できない
Aヘッドセットの電源が入っているかどうかを確認するには、ヘッドセットと携帯電話を再起動し、上記の操作を繰り返して検索してください。
b ヘッドセットが他の Bluetooth デバイスに接続されていないことを確認してください。
2. 左右の耳をペアリングすることはできません。
aイヤホンを充電ボックスに入れ、再度取り出して接続します。
bヘッドセットをリセットし、再接続します。
3. ヘッドセットと携帯電話の間で断線またはノイズが発生しています。
a デバイスとイヤホンの間に障壁やその他の電気信号干渉がある場合は、イヤホンとデバイスを遮断しないようにし、複雑な環境で使用しないようにしてください。
b ヘッドフォンと機器の有効動作範囲は通常最大 10 メートルですが、一般に、中央に障害物がなければ最高の効果が得られます。有効距離を超えると、ノイズや切断が発生します。
4. ヘッドフォンが充電されていません。
aイヤホンが充電ボックスに正しく接続されていることを確認してください。
bお電話点が汚れたり、水が付着したりした場合は、常に清潔に保ってください。

ONIKUMA

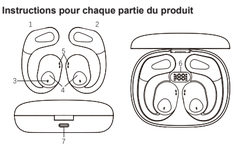
MANUAL

T209

*Please read the manual carefully and keep it for future use。

FRANÇAIS

Instructions pour chaque partie du produit



1. Écouteur gauche　　2. Écouteur droit

3. Indicateur des écouteurs

4. Bouton multifonction (MFB)

5. Trou du microphone

6. Indicateur de batterie du boîtier de chargement

7. Port de chargement de type C

Porter

1. Méthode de port correcte
Le L sur le casque représente l'oreille gauche et le R sur le casque représente l'oreille droite. Pour une expérience audio plus confortable, essayez chaque taille d'écouteur. Lorsqu'il est porté correctement, il doit être bien ajusté et bien en place dans vos oreilles.
2. Utilisation en extérieur
Le corps humain contient beaucoup d'eau, ce qui a de fortes interférences avec les signaux Bluetooth. Généralement, l'écouteur principal est configuré pour recevoir le signal Bluetooth du téléphone mobile. Il est recommandé de mettre le téléphone mobile dans la poche sur le côté du oreille principale, ce qui peut efficacement empêcher le corps humain de bloquer le signal et améliorer la capacité antiinterférence pendant l'utilisation.

Instructions

1. Chargement
a. Utilisez le DC5V-1A Type-C pour charger le boîtier.
Le numéro affiché clignote lorsque le boîtier est en charge. Le numéro affiché indique 100 lorsque le boîtier est complètement chargé.
b. Pour charger les écouteurs, veuillez mettre les écouteurs dans le boîtier de chargement et fermer le couvercle du boîtier de chargement, les écouteurs seront chargés automatiquement, le voyant vert des écouteurs reste allumé en continu pendant le chargement et le voyant vert sera éteint lorsqu'il est complètement chargé.
2. Connectez l'équipement
a. Après avoir ouvert le couvercle de l'étui de chargement, les écouteurs gauche et droit sont automatiquement allumés et couplés.
b. Actualisez le périphérique Bluetooth et recherchez T209. Cliquez ensuite pour vous connecter avec succès.
3. Single Ear connecte l'équipement
a. La méthode d'appairage d'un seul écouteur est la même que celle du point 2. (Utilisez l'oreille gauche seule, retirez l'écouteur gauche et attendez environ 10 secondes pour rechercher la connexion)
4. Réinitialisez le casque (réinitialisez le casque une fois que les oreilles gauche et droite ne sont pas appariées ou que le Bluetooth ne trouve pas l'appareil)
a. Lorsque le Bluetooth n'est pas connecté, appuyez 4 fois rapidement sur le bouton MFB de l'écouteur gauche/droit pour effacer l'enregistrement de connexion, puis éteignez-le automatiquement.

Contrôle des fonctions

Allumer	Appuyez et maintenez la touche MFB pendant 3S
Fermer	Appuyez sur la touche MFB et maintenez-la enfoncée pendant 5 secondes.
Mettre en pause/lire la musique	Cliquez sur la touche MFB
Réglage du volume	Cliquez trois fois sur la touche MFB
Chanson précédente/suivante	Double-cliquez sur la touche MFB
Répondre/raccrocher l'appel	Cliquez sur la touche MFB
Rejeter les appels	Appuyez sur la touche MFB et maintenez-la enfoncée pendant 2 secondes.
Activer le mode vocal	Triple-cliquez sur le MFB de l'oreille droite
Mode de jeu	Triple-cliquez sur le MFB de l'oreille droite

Paramètres du produit

Version Bluetooth	5.4
Formats audio pris en charge	SBC、AAC
durée du travail	≥6H
Temps de charge (boîtier)	< 2H
Temps de charge (écouteurs)	< 2H
Distance de travail	≥10m
Taille du produit	87x59x29mm

Questions fréquemment posées

1. Le téléphone ne peut pas rechercher les écouteurs
APour déterminer si le casque est allumé, veuillez redémarrer le casque et le téléphone mobile, puis répétez les actions ci-dessus pour effectuer la recherche.
b Veuillez confirmer que le casque n'est pas connecté à d'autres appareils Bluetooth.
2. Les oreilles gauche et droite ne peuvent pas être appariées.
aMettez les écouteurs dans le boîtier de chargement et retirez-les pour les connecter.
bRéinitialisez le casque et reconnectez-le.
3. Il y a une déconnexion ou du bruit entre le casque et le téléphone mobile.
A. S'il y a des barrières ou d'autres interférences de signal électrique entre l'appareil et les écouteurs, veuillez garder les écouteurs et l'appareil débloqués et essayez de ne pas les utiliser dans des environnements complexes.
b La portée de travail effective des écouteurs et des équipements est généralement jusqu'à 10 mètres. D'une manière générale, le meilleur effet peut être obtenu sans obstacles au milieu. Au-delà de la distance effective, il y aura du bruit et de la déconnexion.
4. Les écouteurs ne se chargent pas.
aVeuillez vous assurer que les écouteurs sont correctement connectés au boîtier de chargement.
bSi les points de contact de charge sont sales ou tachés d'eau, veuillez les garder propres.